212 — 27

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME
DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: Prince Albert — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 27 — {in / dans} Hay. R223 C093 Mer — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Walter Brown — {Enumerator. / Recenseur.}

| RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Number of each person in family. / Numéro de chaque personne dans la famille. | Name of each person whose usual place of abode was with his family on June 1st, 1911. / Nom de chaque personne dont la résidence habituelle était avec sa famille le 1er juin 1911. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward of municipality and list or enumeration district. If in township or parish, Street, and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang de municipalité et liste ou Nº. de recensement pour le canton ou la paroisse. Rue et Nº. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada spécifier la province ou le territoire. | Year of immigration to Canada. If naturalized, year of naturalization. / Année d'immigration au Canada. Si naturalisé, année de la naturalisation. | If of foreign birth, year of naturalization, if naturalized, or intention as to same. / Si de naissance étrangère, année de la naturalisation, si naturalisé, ou intention à cet égard. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier. | Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi autre que la profession principale ou le métier, s'il y a lieu. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Number of weeks employed in 1910 in chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 dans la profession principale ou le métier. | Wages earned in 1910 from chief occupation or trade. / Salaire gagné en 1910 dans la profession principale ou le métier. | Number of weeks employed in 1910 in other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 dans une autre profession ou un autre métier. | Hours of work per day in chief occupation or trade. / Heures de travail par jour dans la profession principale ou le métier. | Wages earned in 1910 from chief occupation or trade. / Salaire gagné en 1910 dans la profession principale ou le métier. | Total earnings in 1910 from all occupations or trades. / Salaire total gagné en 1910 de toutes professions ou métiers. | Days employed in 1910 at all occupations or trades. / Nombre de jours employés en 1910 à toutes professions ou métiers. | Date of earnings for last preceding year. / Date des gains pour l'année précédente. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance per year. / Coût de l'assurance par année. | Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language customarily spoken. / Langue parlée habituellement. | Can the person speak English or French. / Cette personne parle-t-elle français ou anglais. | Can the person speak English or French. / Cette personne parle-t-elle français ou anglais. | Specify age. / Spécifier l'âge. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| | Miller | Eliza | 48-2-W3 | F | Daughter | S | May | 1901 | 10 | Scotland | 1907 | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | F | Daughter | S | July | 1910 | 5/12 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tobin | Ezekiel | 48-2-W3 | M | Head | M | Dec | 1873 | 37 | Man. | | | Scotch | Canadian | Anglican | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Emmaline | | F | Wife | M | Nov | 1882 | 28 | Sask. | | | Scotch | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | William | | M | Son | S | July | 1904 | 6 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Edward | | M | Son | S | Nov | 1906 | 4 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Cecelia | | F | Daughter | S | Dec | 1902 | 8 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | F | Daughter | S | Sept | 1909 | 2 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Smith | William | | M | Labourer | M | Dec | 1882 | 29 | England | 1911 | | English | Canadian | Anglican | Labourer | | | | | | Farm | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | F | Domestic | M | March | 1884 | 24 | England | 1911 | | English | | Anglican | Domestic | | | | | | Farm | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | Pepper | Francis | 48-2-W3 | M | Head | M | Nov | 1882 | 27 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Agnes | | F | Wife | M | Dec | 1884 | 25 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Francis | | M | Son | S | Mar | 1910 | 1 | Sask. | | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | Bennage | Stephen | 48-2-W3 | M | Head | M | April | 1848 | 63 | England | 1907 | | English | Canadian | Methodist | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Agnes | | F | Wife | M | Feb | 1857 | 53 | Ireland | 1907 | | Scotch | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | Keyes | Harold | 48-2-W3 | M | Head | M | | 1892 | 27 | Scotland | 1903 | | Scotch | Canadian | | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Ester | | F | Wife | M | Oct | 1891 | 20 | U.S.A. | | | Irish | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Baby | | F | Daughter | S | April | 1911 | 12 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | Bennett | Alfred | | M | Head | M | | 1858 | 53 | England | 1907 | | English | Canadian | | Mopping Plate | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | F | Wife | M | | 1860 | 50 | Ireland | | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Thomas | | M | Son | S | | 1888 | 23 | Sask. | | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Percy | | M | Son | S | | 1893 | 18 | Sask. | | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Henry | | M | Son | S | | 1901 | 10 | Sask. | | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Richard | | M | Son | S | | 1904 | 7 | Sask. | | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | Hastings | James | 48-2-W3 | M | Head | M | | 1856 | 25 | Man. | | | Irish | Canadian | | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Catherine | | F | Wife | M | | 1871 | 20 | Ont. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | F | Son | S | | 1911 | 1/12 | Sask. | | | Sask. | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Wilbert | | M | Farmer | Sep. | Sept | 1884 | 17 | Ontario | | | Ontario | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | Gilbert | Percy | 48-2-W3 | M | Head | M | May | 1888 | 22 | U.S.A. | 1908 | | Germanic | Canadian | Methodist | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Ethel | | F | Wife | M | June | 1889 | 22 | Sask. | | | Scotch | Canadian | | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Gordon | | M | Son | S | March | 1910 | 1 | Sask. | | | Canada | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | Vanhorn | William | | M | Head | S | Aug | 1868 | 30 | Quebec | | | French | Canadian | | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Lavoie | Helen | | M | Head | M | Dec | 1886 | 65 | Quebec | | | French | Canadian | | Farmer | | | | 300 | Emp. | 200 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Agnes | | F | Wife | M | Nov | 1887 | 44 | N.B. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Thomas | Hazel | | M | Son | S | March | 1894 | 24 | U.S.A. | 1898 | | English | Canadian | | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Anderson | Rosemary | | M | Son | S | Sept | 1911 | 11 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 300 | 300 | | | |
| | | Isabel | | M | Son | S | May | 1901 | 10 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 300 | 300 | | | |
| | | Bertha | | M | Son | S | June | 1903 | 8 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 300 | 300 | | | |
| | | Rosemary | | F | Daughter | S | Oct | 1897 | 14 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 300 | 300 | | | |
| | | Daisy | | F | Daughter | S | Jan | 1909 | 2 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | James | | | M | Head | M | May | 1864 | 47 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Sarah | | F | Wife | M | Nov | 1865 | 46 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Wallis | | M | Son | S | Nov | 1888 | 15 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | | | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Elsie | | F | Daughter | S | Dec | 1890 | 16 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Florence | | F | Daughter | S | Sept | 1892 | 7 | England | 1904 | | English | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | William | | M | Head | M | July | 1870 | 35 | U.S.A. | 1878 | 1900 | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | F | Wife | M | Aug | 1880 | 25 | Ont. | | | English | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dorothy | | F | Daughter | S | May | 1904 | 7 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Edward | | M | Son | S | Feb | 1908 | 4 | U.S.A. | 1909 | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Daisy | | F | Daughter | S | July | 1910 | 3 | Sask. | | | French | Canadian | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |